200302337 1

24 APR 2003

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

162162

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
16. Mai 2002 (16.05.2002)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 02/39203 A1

(51) Internationale Patentklassifikation[7]: G05G 15/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP01/12551

(22) Internationales Anmeldedatum:
30. Oktober 2001 (30.10.2001)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
200 18 564.0 30. Oktober 2000 (30.10.2000) DE

(71) Anmelder *(für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US)*: COOPER CAMERON CORPORATION [US/US]; Suite 1200, 515 Post Oak Boulevard, Houston, TX 77027 (US).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder *(nur für US)*: BIESTER, Klaus [DE/DE]; Am Maschsee 2, 29342 Wienhausen (DE).

(74) Anwalt: GRÜNECKER, KINDELDEY, STOCKMAIR & SCHWANHÄUSSER; Maximilianstrasse 58, 80538 München (DE).

(81) Bestimmungsstaaten *(national)*: AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.

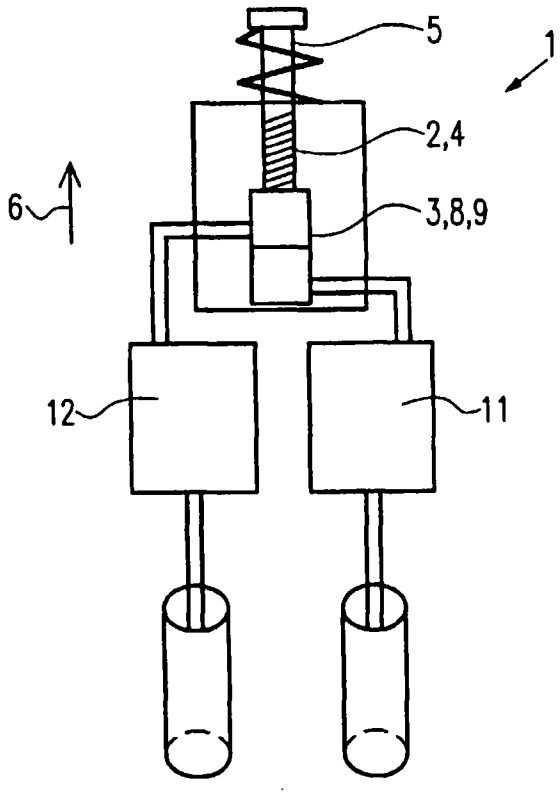
(84) Bestimmungsstaaten *(regional)*: ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW),

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ACTUATING DEVICE

(54) Bezeichnung: BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG

ACTION



(57) Abstract: The invention relates to an actuating device (1) for regulating a control mechanism which is subjected to a force against the direction of regulation (6). Said actuating device comprises a drive device (3) which has a drive shaft (2) and is connected in a moveable manner to a rotating spindle (4), by which means an actuating element (5) can be axially displaced in the direction of regulation (6), in a housing (7) receiving the device. The aim of the invention is to improve one such actuating device in such a way that actuation of the control mechanism is guaranteed in a constructively simple and cost-effective manner. In order to achieve this, the drive device (3) comprises at least two electric motors (8, 9) which can respectively be actuated and controlled for the rotation of the drive shaft (2).

(57) Zusammenfassung: Betätigungsvorrichtung (1) zur Verstellung einer entgegengesetzt zur Verstellrichtung (6) kraftbeaufschlagten Steuereinrichtung mit einer eine Antriebswelle (2) aufweisenden Antriebseinrichtung (3), die mit einer Drehspindel (4) bewegungsverbunden ist, durch welche eine Betätigungselement (5) in Verstellrichtung (6) axial in einem Vorrichtungsgehäuse (7) verschiebbar ist. Um eine Betätigungsvorrichtung der eingangs genannten Art dahingehend zu verbessern, dass eine Betätigung der Steuereinrichtung in konstruktiv einfacher und kostengünstiger Weise gewährleistet ist, weist die Antriebseinrichtung (3) zumindest zwei elektrische Motore (8, 9) aus, welche beide unabhängig voneinander zur Drehung der Antriebswelle (2) betätigbar und steuerbar sind.

WO 02/39203 A1

eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

— *mit internationalem Recherchenbericht*